

Sostituisce SIA 721:2001

Allgemeine Bedingungen für Bohren, Trennen und Schleifen von Beton, Mauerwerk und Belägen

Conditions générales relatives au forage, à la coupe et au ponçage du béton,  
de la maçonnerie et des revêtements de sols

## **Condizioni generali relative alla perforazione, al taglio e alla levigatura di calcestruzzo, murature e pavimentazioni**

118/221

Numero di riferimento  
SN 507221:2021 it

Valida dal: 2021-05-01

Editore  
Società svizzera degli ingegneri  
e degli architetti  
Casella postale, CH-8027 Zurigo

Nella presente pubblicazione la designazione delle persone e delle funzioni riportata al maschile vale anche per il genere femminile.

Eventuali correzioni relative alla presente pubblicazione sono disponibili sul sito [www.sia.ch/errata-corrige](http://www.sia.ch/errata-corrige).

La SIA non è responsabile per danni che potrebbero essere causati dall'applicazione della presente pubblicazione.

---

2021-05 1<sup>a</sup> edizione

# INDICE

	Pagina
<b>Premessa</b> .....	4
<b>0 Campo d'applicazione</b> .....	5
0.1 Delimitazione .....	5
0.2 Convenzione come elemento del contratto .....	5
0.3 Riferimenti alle normative .....	5
0.4 Terminologia .....	5
<b>1 Contratto d'appalto</b> .....	8
1.1 Gara d'appalto .....	8
1.2 Offerta dell'imprenditore .....	9
1.3 Obblighi delle parti contraenti .....	9
<b>2 Regole di retribuzione</b> .....	10
2.1 In generale .....	10
2.2 Prestazioni comprese .....	10
2.3 Prestazioni non comprese .....	10
<b>3 Modifica di ordinazione</b> .....	11
<b>4 Esecuzione dei lavori</b> .....	11
<b>5 Misure e modalità di pagamento</b> ....	12
5.1 In generale .....	12
5.2 Metodi di misurazione .....	12
5.3 Modalità di pagamento .....	12
<b>6 Collaudo dell'opera e responsabilità per difetti</b> .....	13
<b>7 Recessione anticipata dal contratto</b> ..	13
<b>Allegato</b>	
<b>A (informativo) Elenco dei termini</b> .....	14

## **PREMESSA**

### **Scopo e contenuto della norma**

La presente norma fa parte della serie di norme Condizioni generali per la costruzione (CGC). Quale complemento alla norma SIA 118 *Condizioni generali per l'esecuzione dei lavori di costruzione*, essa contiene regole dettagliate riguardanti la stipulazione, il contenuto e lo svolgimento dei contratti d'appalto.

Le CGC hanno lo scopo di regolamentare i diritti e gli obblighi del committente e dell'imprenditore in modo tale che i requisiti dell'opera descritti nelle norme tecniche o richiesti dal committente vengano soddisfatti adeguatamente durante l'esecuzione dei lavori.

### **Sistema delle Condizioni generali per la costruzione**

La norma SIA 118 contiene delle regole che si possono applicare alla maggior parte delle categorie di lavoro.

Le CGC si basano sulla norma SIA 118 e contengono delle regole complementari e/o divergenti per le singole categorie di lavoro.

Commissione SIA 221

---

Organizzazioni rappresentate nella commissione SIA 221

ASPT Associazione svizzera delle imprese di perforazione e taglio del calcestruzzo

SSIC Società Svizzera Impresari Costruttori

---

---

**Commissione SIA 221, Perforazione, taglio e levigatura di calcestruzzo,  
murature e pavimentazioni**

		Rappresentante di
Presidente	Roger Wälchli, Eschenbach SG	
Membri	Robert Brändli, Rüti ZH	ASPT
	Marcel Heinz Dätwyler, Schönenwerd	ASPT
	Hanspeter Tschirren, Buchs ZH	SSIC

---

## **Approvazione e validità**

La Commissione centrale per le norme della SIA ha approvato la presente norma SIA 118/221 il 2 marzo 2021.

Essa è valida dal 1° maggio 2021.

Essa sostituisce la norma SIA 721 *Bohren und Trennen von Beton und Mauerwerk*, edizione 2003.

---

Copyright © 2021 by SIA Zurich

Tutti i diritti di riproduzione, anche parziale, di copia integrale o parziale, di memorizzazione e di traduzione, sono riservati.